

**CONTRACT DE CONCESIUNE**  
Nr. 38 / 21 iunie 2004

**I. Părțile contractante**

1. **CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD** prin Serviciul public de interes local **Administrația Patrimoniului Local**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, cod fiscal 13934945, cont trezorerie 24.68.02.20/13934945, reprezentată prin ing. Marian Teodor având funcția de Director Executiv și Director Executiv Adj. ec. Ioan Danciu în calitate de **CONCEDENT**, pe de o parte,

și

2. **S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.** - Certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr. J13/1645/27.08.1999, Cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999, cu sediul principal în Constanța, B-dul Aurel Vlaicu nr. 186, reprezentată prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de **CONCESIONAR**, pe de altă parte.

La data de 21.06.2004, la sediul concedentului: Arad, B-dul Revoluției nr. 75, în temeiul Legii nr. 219/1998 privind regimul concesiunilor și al Hotărârii Consiliului Local al Municipiului Arad nr. 87/30.03.2004 cu privire la aprobarea Caietului de sarcini și a Instrucțiunilor privind concesionarea prin licitație publică deschisă a serviciului public de salubritate stradală a municipiului Arad, s-a încheiat prezentul contract de concesiune.

**II. Obiectul contractului de concesiune**

**ART. 1**

(1) Obiectul contractului de concesiune este concesionarea serviciului public de salubritate stradală a municipiului Arad.

(2) Obiectivele concedentului sunt:

a) efectuarea serviciului de salubritate stradală în municipiul Arad, așa cum este stabilit prin Caietul de sarcini și în conformitate cu oferta financiară și tehnică;

b) îmbunătățirea condițiilor de viață ale cetățenilor;

c) promovarea calității serviciilor de salubritate și eficientizarea acestora;

d) dezvoltarea durabilă a serviciilor de salubritate;

e) protecția mediului și evidențierea măsurilor luate în acest sens;

f) realizarea raportului calitate /cost cât mai bun pentru perioada de derulare a contractului de concesiune;

g) implementarea de către concesionar a condițiilor Legii nr. 137/1995 privind protecția mediului republicată și a cerințelor de mediu prevăzute de actele normative în vigoare privind cerințele de mediu;

(3) În derularea contractului de concesiune, concesionarul va utiliza următoarele categorii de bunuri:

a) bunurile de retur: toate bunurile care sunt rezultatul investițiilor făcute de concesionar împreună cu utilitățile aferente;

b) bunurile de preluare: rețeaua de calculatoare, mobilierul, autoturismele, telefoanele mobile, dispozitive pentru întreținerea și repararea parcului auto și alte echipamente;

c) bunurile proprii: autovehicule, alte utilaje de transport, alte dotări care nu au legătură directă cu exploatarea serviciului de salubritate.

(4) Pentru bunurile de preluare concedentul va desemna un expert în vederea stabilirii valorii acestora.



### III. Termenul

#### ART. 2

- (1) Durata concesiunii este de 8 ani, începând de la data de 01.07.2004.
- (2) Contractul poate fi prelungit pentru o perioadă egală cu cel mult jumătate din durata sa inițială, adică cu maximum 4 ani, prin acordul de voință al părților, care vor încheia un act adițional cu cel puțin 6 luni înainte de încetarea lui.

### IV. Redevența

#### ART. 3

- (1) Redevența este de 1,2 miliarde lei/an + TVA, conform ofertei financiare.
- (2) Concesionarul are obligația ca, în termen de 30 de zile de la data semnării prezentului contract, să depună cu titlu de garanție o sumă în cuantum de 300.000.000 lei, în contul A.P.L. nr. 5006 13934945 deschis la Trezoreria Municipiului Arad.
- (3) Redevența cât și garanția se va indexa în fiecare an cu nivelul anual al indicatorului ratei inflației, prevăzută în Buletinul Statistic de Prețuri – prestări servicii.

### V. Plata redevenței

#### ART. 4

- (1) Redevența se plătește trimestrial până la data de 15 a lunii următoare închiderii trimestrului. Plata redevenței se face prin ordin de plată.
- (2) Plata redevenței se face prin conturile:
  - Contul concedentului nr. 5004.14756293, deschis la Trezoreria Municipiului Arad;
  - Contul concesionarului nr. 25110140140960000007, deschis la Banca Românească Constanța.
- (3) Pentru întârzierea plății redevenței, concesionarul va plăti o penalizare de 0,2% pe zi de întârziere.
- (4) Neplata redevenței sau executarea cu întârziere a acestei obligații conduce la reținerea sumelor datorate din situația de plată a lunii imediat următoare. Majorările și penalitățile de întârziere se vor reține din garanția constituită și depusă de concesionar. Garanția se va reintregi ca urmare a acestor rețineri în cuantumul stabilit la art. 3 alin. (2).

### VI. Tarife

#### ART. 5

- (1) Tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale pe anul 2004 este de 600.174 lei/to + TVA, echivalentul a 14,794 €/to + TVA, conform ofertei financiare a concesionarului.
- (2) Tariful pentru măturat manual este de 152.539 lei/km + TVA, echivalentul a 3,76 €/km + TVA
- (3) Tariful pentru măturat mecanizat este de 77.199 lei/km + TVA, echivalentul a 1,9 €/km + TVA
- (4) Tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 531.090 lei/km + TVA, echivalentul a 13,493 €/km

4 ex. originale



pagina 2 din 8

- (5) Tariful pentru stropit stradal este 24.740 lei/km + TVA, echivalentul a 1,347 €/km + TVA
- (6) Tariful pentru spălat stradal este 81.034 lei/km + TVA, echivalentul a 1,997 €/km + TVA
- (7) Tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este 35.420 lei/mc + TVA, echivalentul a 0,873 €/mc + TVA
- (8) Tariful pentru pluguit zăpada este 38.520 lei/km + TVA, echivalentul a 0,943 €/km + TVA
- (9) Tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este 933 lei/mp + TVA, echivalentul a 0,023 €/mp + TVA
- (10) Tariful pentru încărcat și transport zăpadă este 28.014 lei/to + TVA, echivalentul a 0,691 €/to
- (11) Tariful pentru combaterea poleiului este 37.650 lei/1000 mp + TVA, echivalentul a 0,928 €/1000 mp + TVA

## VII. Modalități de plată

### Art. 6

- (1) Plata contravalorii serviciului se va face în lei, la cursul BNR Euro/lei de la data emiterii facturii, adică ultima zi a lunii pentru care se face plata.
- (2) Plata se face după verificarea situațiilor de lucrări, în cel mult 15 zile de la înregistrarea depunerii facturii.
- (3) Decontarea contravalorii prestației concesionarului se asigură de la bugetul local.
- (4) Documentele necesare decontării sunt următoarele:
  - a) – procesul verbal de recepție lunar al lucrării cantitativ și calitativ, întocmit în baza rapoartelor zilnice;
  - b) – situația centralizatoare lunară a cantităților de deșeuri depuse și înregistrate la depozitul ecologic ASA;
  - c) – situația de plată lunară întocmită în baza cantităților reale executate și a tarifelor unitare.
- (5) Termenele de depunere a documentațiilor de plată de către concesionar sunt:
  - a) – concesionarul va depune documentația prevăzută la art. 6 alin. (4) până cel târziu în data de 5 a fiecărei luni, pentru luna anterioară;
  - b) – concedentul va verifica și aviza documentația depusă în cel mult 5 zile de la data depunerii;

S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L. își asumă riscul refuzului la plată a lucrărilor facturate dar neefectuate, efectuate necorespunzător, efectuate la alte termene decât cele prevăzute în program și a lucrărilor pentru care au fost înregistrate reclamații ÎNTEMEIATE. Asumarea riscului refuzului la plată a unor lucrări este în spiritul prevederilor alin. (4) al art. 26- cap. V din Caietul de sarcini pentru concesionarea serviciului de salubritate stradală a mun. Arad.

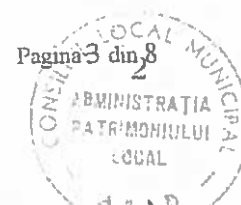
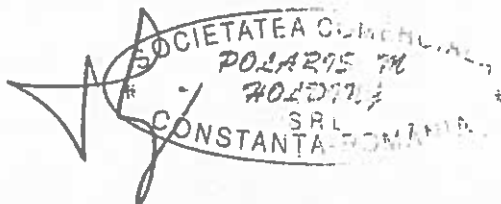
(6) Plata facturilor emise se efectuează prin ordin de plată.

## VIII. Drepturile părților

### A. Drepturile concesionarului

#### ART. 7

- (1) Concesionarul are dreptul de a exploata, în mod direct, pe riscul și pe răspunderea sa, serviciul public de salubritate stradală a municipiului Arad.



(2) Concesionarul are dreptul de a solicita și de a cere înlocuirea bunurilor, care nu au dreptul  
concesiunii, potrivit naturii bunului și obiectivelor stabilite de părți prin contractul de concesiune.

(3) De la inițiativa modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării  
reglementărilor legale și/sau a condițiilor tehnico-economice care au stat la baza încheierii acestuia.

## B. Drepturile concedentului

### ART. 8

(1) Concedentul are dreptul să inspecteze bunurile concesionate sau rezultate în urma  
investițiilor, precum și modul în care este satisfăcut interesul public prin executarea serviciului public  
de salubritate stradală, verificând respectarea obligațiilor asumate de concesionar, conform Caietului  
de sarcini și ofertei tehnice și financiare.

(2) La încetarea contractului de concesiune prin atingerea termenului concedentul are dreptul să  
își manifeste intenția de a dobândi bunurile de preluare și de a solicita concesionarului încheierea  
contractului de vânzare-cumpărare cu privire la aceste bunuri. Cu cel puțin 6 luni înainte de termenul  
de încetare a contractului, concedentul este obligat să-și exercite dreptul de opțiune sub sancțiunea  
decăderii.

(3) Concedentul are dreptul să modifice în mod unilateral partea reglementară a contractului de  
concesiune, din motive excepționale legate de interesul local.

## IX. Obligațiile părților - clauze stabilite în condițiile caietului de sarcini și ale ofertei financiare și tehnice

### A. Obligațiile concesionarului

#### ART. 9

(1) Concesionarul se obligă să asigure exploatarea eficientă în regim de continuitate și de  
permanență a serviciului public de salubritate stradală a municipiului Arad, potrivit obiectivelor  
stabilite de către concedent, în condițiile stabilite prin Caietul de sarcini și conform ofertei tehnice și  
financiare.

(2) Concesionarul se obligă să exploateze în mod direct serviciul public de salubritate stradală  
a municipiului Arad.

(3) Concesionarul nu poate subconcesiona serviciul de salubritate stradală a mun. Arad.

(4) Concesionarul este obligat să plătească redevența în condițiile prezentului contract.

(5) Concesionarul se obligă :

a) să colecteze și să transporte deșeurile stradale de pe întreg teritoriul municipiului Arad,  
conform graficelor de lucru lunare și a comenzilor adiționale emise de Administrația Patrimoniului  
Local Arad;

b) să colecteze deșeurile din coșurile de gunoi stradale, în condițiile asigurării unui număr  
suficient de astfel de coșuri, conform ofertei și ale Caietului de sarcini, sau suplimentar față de aceste  
documente, în baza comenzilor primite de la Administrația Patrimoniului Local Arad ;

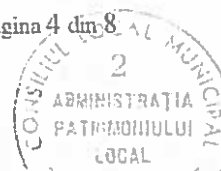
c) la plecarea autospecialelor, coșurile stradale pentru gunoi să fie lăsate goale și zonele  
adiacente acestora să fie lăsate curate, măturate;

d) să dezinfecteze zilnic autovehiculele pentru colectare și transport;

e) să nu producă stricăciuni domeniului public sau privat, iar în cazul în care se constată că a  
produs pagube, acesta se obligă să suporte plata contravaloarei acestora,

f) să respecte programul de lucru;

g) să respecte frecvențele pentru prestarea serviciului stabilite prin Caietul de sarcini sau alte  
documente remise de către Administrația Patrimoniului Local Arad ;



h) să ridice deșeurile depozitate în afara recipientilor, să muture locul respectiv și să transporte deșeurile;

i) să întocmească și să prezinte concedentului lunar programul prestației, pentru luna următoare;

j) să urmărească prin personalul propriu modul de efectuare al serviciului, astfel încât să se evite reclamațiile și sesizările;

k) să țină evidența tuturor sugestiilor și reclamațiilor precum și cea a modului de rezolvare pe suport digital;

l) să aducă la cunoștința concedentului modificările de grafic de lucru ;

m) să respecte toate prevederile Caietului de sarcini și ale ofertei tehnice și financiare a acestuia, precum și angajamentele luate prin prezentul contract;

n) să aplice metode performante de management care să conducă la reducerea costurilor de operare, inclusiv prin aplicarea procedurilor concurențiale oferite de normele legale în vigoare;

o) să respecte prevederile Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubritate a localităților;

p) să ia toate măsurile necesare privind bunurile de retur, astfel încât, la încheierea contractului de concesiune aceste bunuri să fie în stare bună de funcționare.

(6) Concesionarul este obligat să realizeze investițiile conform caietului de sarcini, ofertei tehnice și financiare precum și a prezentului contract.

(7) Recepția investițiilor se va face de către o Comisie de recepție, numită de Directorul Executiv al Administrației Patrimoniului Local Arad prin dispoziție.

(8) Concesionarul se obligă să solicite inventarierea bunurilor care sunt un rezultat al investițiilor, Comisia de recepție urmărind calitativ și cantitativ existența acestor bunuri și concordanța cu oferta tehnico-financiară.

(9) Concesionarul se obligă să asigure:

a) salubritatea gratuită - în valoare de minim 2400 Euro/an , în fiecare an de activitate, a locurilor de desfășurare a diferitelor acțiuni organizate sub egida Consiliului Local al Municipiului Arad ; la data finalizării fiecărei acțiuni se va calcula costul salubrității în lei, conversia leu-euro făcându-se la cursul BNR din data finalizării lucrării respective.

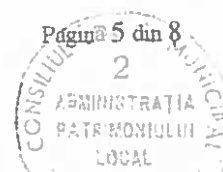
b) un autoturism la dispoziția personalului de specialitate al Administrației Patrimoniului Local Arad , 8 ore/zi, cu suportarea de către concesionar a cheltuielilor cu carburanții, reparațiile și plata salariului șoferului ; Suportarea cheltuielilor cu carburanții, în cuantum de 183,33 €/lună , se va face de către S.C. Polaris M Holding S.R.L. Conversia Euro-lei se face la cursul BNR din data de 01 a fiecărei luni.

c) punerea la dispoziția personalului de specialitate al Administrației Patrimoniului Local Arad a 4 aparate telefonie mobilă - pentru utilizare în cadrul rețelei S.C. POLARIS M HOLDING .S.R.L. și în interesul serviciului, conform punctului „3. Facilități“ al Ofertei financiare;

d) un autoturism la dispoziția șefului de departament, conform punctului „4. PROGRAM-Operare, conducere, monitorizare și control- Serviciul public de salubritate stradală “ al ofertei tehnice , subpunctul „4. Control“- ultimul aliniat.

e) următoarele investiții:

- 1000 bucăți coșuri stradale de 55 litri de culoare portocalie la prețul de 29,6 €/buc. +TVA;
- 2 bucăți automătură colectoare pentru curățat trotuare model Karcher ICC 1 Diesel, având prețul de 44.030 €/bucată +TVA;
- 2 bucăți autogunoieră IVECO FARID MP 13 la prețul de 81.807 €/buc. + TVA;
- 2 buc. Automătură IVECO- JOHNSTONE la prețul de 99.702 €/buc. + TVA;
- 2 bucăți autostropitoare R 19256 având prețul de 3.471 €/buc. + TVA;
- 2 bucăți tractor U 650 cu plug pentru zăpadă la prețul de 748 €/bucată + TVA;
- 2 autospeciale Abrollkipper MAN 2743 cu suprastructura pentru împrăștiat nisip cu sare, având prețul de 19.803 €/buc. +TVA ;
- 1 buc. Încărcător hidraulic WOLA având prețul de 10.528 €/buc. + TVA



Termenul final pentru realizarea investițiilor menționate anterior este de 1 (una) zi de la semnarea contractului.

f) implementarea sistemului GPS – dotarea autospeciilor cu dispozitive GPS pentru urmărirea permanentă a respectării de către acestea a traseelor pe care le au de parcurs, conform graficelor de lucrări. Termenul de implementare a sistemului GPS este 30 zile de la semnarea contractului de concesiune.

h) standardele de calitate a activităților și serviciilor publice prestate.

(10) Concesionarul se obligă să respecte condițiile impuse de natura serviciului public de salubritate stradală: condiții de siguranță în exploatare, protecția mediului, protecția muncii.

(11) La încetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concesionarul este obligat să restituie concedentului, în deplină proprietate, bunurile de retur, în mod gratuit și libere de orice sarcini.

(12) La încetarea contractului de concesiune concesionarul este obligat să încheie cu concedentul un contract de vânzare-cumpărare având ca obiect bunurile de preluare, prevăzute ca atare în caietul de sarcini și stabilite prin prezentul contract de concesiune, în privința cărora concedentul și-a manifestat intenția de a le dobândi.

(13) La încetarea contractului de concesiune din alte cauze decât prin ajungere la termen, excluzând forța majoră și cazul fortuit, concesionarul este obligat să asigure continuitatea prestării serviciului public, în condițiile stipulate în contract, până la preluarea acestuia de către concedent.

(14) În cazul în care concesionarul sesizează existența sau posibilitatea existenței unei cauze de natură să conducă la imposibilitatea realizării serviciului public, va notifica de îndată acest fapt concedentului, în vederea luării măsurilor ce se impun pentru asigurarea continuității acestuia, dacă aceste măsuri intră în sfera sa de competență.

(15) Concesionarul este obligat să continue prestarea serviciului în noile condiții stabilite de concedent, în mod unilateral, potrivit art. 8 alin. (3) din prezentul contract de concesiune, fără a putea solicita încetarea acestuia.

## B. Obligațiile concedentului

### ART. 10

Concedentul este obligat:

(1) să nu îl tulbure pe concesionar în exercițiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune;

(2) să verifice zilnic modul de efectuare a serviciului;

(3) să comunice concesionarului date privind noi zone pentru care este necesară efectuarea serviciului;

(4) să nu modifice în mod unilateral contractul de concesiune, în afară de cazurile prevăzute expres de lege;

(5) concedentul este obligat să notifice concesionarului apariția oricăror împrejurări de natură să aducă atingere drepturilor acestuia, dacă asemenea împrejurări sunt o consecință a unor activități sau acțiuni inițiate de concedent sau care depind de concedent.

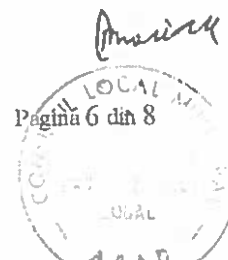
## X. Încetarea contractului de concesiune

### ART. 11

(1) Prezentul contract de concesiune încetează în următoarele situații:

a) la expirarea duratei stabilite în contract, dacă părțile nu convin, în scris, prelungirea acestuia, în condițiile legii;

4 ex. originale



b) în cazul în care interesul național sau local o impune, prin denunțarea unilaterală de către concedent, cu plata unei despăgubiri juste și prealabile în sarcina concedentului;

c) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concesionar, prin reziliere, cu plata unei despăgubiri în sarcina concesionarului;

d) în cazul nerespectării obligațiilor contractuale de către concedent, prin reziliere, cu plata de despăgubiri în sarcina concedentului;

e) la dispariția, dintr-o cauză de forță majoră, a bunului concesionat sau în cazul imposibilității obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri;

f) în cazul în care interesul local de natură socio-economică o impune, prin răscumpărarea unei concesiuni, care se poate face numai prin hotărâre a consiliului local al municipiului Arad, la propunerea concedentului; în acest caz se va întocmi o documentație de justificare tehnico-economică în care se va stabili prețul răscumpărării. În această situație de încetare a concesiunii nu se percep daune;

g) în cazul în care operatorului i se retrage autorizația de funcționare, licența A.N.R.S.C., sau aceasta nu este prelungită după expirarea termenului;

h) în cazul în care concesionarul nu deține autorizațiile legale sau când acestea ori licența îi sunt retrase;

i) alte cauze de încetare a contractului de concesiune, fără a aduce atingere cauzelor și condițiilor reglementate de lege.

(2) La încetarea, din orice cauză, a contractului de concesiune bunurile ce au fost utilizate de concesionar în derularea concesiunii vor fi repartizate după cum urmează:

a) bunurile de retur: bunurile aparținând domeniului public. Aceste bunuri revin de drept, gratuit și libere de orice sarcini concedentului, la expirarea contractului. Potrivit legii, sunt bunuri de retur cele care au făcut obiectul concesiunii precum și cele care au rezultat în urma investițiilor realizate pe perioada concesiunii;

b) bunurile de preluare: bunurile care aparțin concesionarului și sunt utilizate de către acesta pe perioada concesiunii și care, la expirarea contractului de concesiune pot fi cumpărate de concedent, în măsura în care acesta din urmă își manifestă intenția de a prelua bunurile respective;

c) bunurile proprii: bunurile care aparțin concesionarului, folosite pe durata concesiunii, altele decât cele prevăzute la punctul b).

## XI. Clauze contractuale referitoare la împărțirea responsabilităților de mediu între concedent și concesionar

### ART. 12

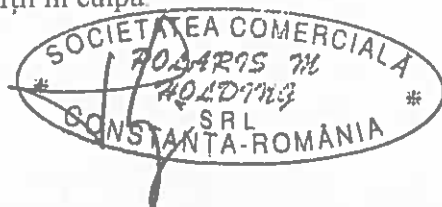
Concesionarul se obligă ca, pe perioada derulării contractului, să respecte legislația și reglementările în vigoare privind protecția mediului înconjurător, conform Legii nr. 137/1995 modificată și completată prin OUG 91/2002 precum și celelalte acte normative emise de autoritățile de mediu competente, conform unor programe de conformare la cerințele de mediu. Responsabilitatea pentru desfășurarea de activități care sunt interzise sau sancționate de reglementările legale mai sus menționate revin în întregime concesionarului.

## XII. Răspunderea contractuală

### ART. 13

Nerespectarea de către părțile contractante a obligațiilor contractuale prevăzute în prezentul contract de concesiune (inclusiv caietul de sarcini și oferta tehnică și financiară) atrage răspunderea contractuală a părții în culpă.

4 ex. originale



### XIII. Litigii

#### ART. 14

Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune sunt de competența instanței judecătorești de drept comun.

### XIV. Alte clauze

#### ART. 15

Caietul de sarcini privind concesiunea serviciului public de salubritate stradală precum și oferta financiară și tehnică a concesionarului fac parte integrantă din prezentul contract.



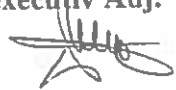
### XV. Definiții

#### ART. 16

(1) Prin forță majoră, în sensul prezentului contract de concesiune, se înțelege o împrejurare externă cu caracter excepțional, fără relație cu lucrul care a provocat dauna sau cu însușirile sale naturale, absolut invincibilă și absolut imprevizibilă.

(2) Prin caz fortuit se înțelege acele împrejurări care au intervenit și au condus la producerea prejudiciului și care nu implică vinovăția paznicului juridic, dar care nu întrunesc caracteristicile forței majore.

Prezentul contract de concesiune a fost încheiat în 4 exemplare originale.

**CONCEDENT ROMANIA**  
**Primar**  
  
Popa Dorel  
**Director Executiv**  
  
Marian Teodor  
**Director executiv Adj.**  
  
Ec. Ioan Danciu

**PRIMĂRIA**  
2  
Municipalul Arad

**LOCAL MUNCIPAL**  
2  
**ADMINISTRAȚIA**  
**PATRIMONIULUI**  
**LOCAL**  
ARAD

**CONCESIONAR,**

**Administrator**

Radu Virgil  
  
**SOCIETATEA COMERCIALA**  
**POLARIS 76**  
**HOLDING**  
**SRL**  
**CONSTANTA-ROMANIA**

**Consilier Juridic**

  
Sunt Contraș





# ADMINISTRAȚIA PATRIMONIULUI LOCAL

2900 ARAD, BULEVARDUL REVOLUȚIEI, NR. 75 Tel: 281850, Fax: 206158

## ACT ADIȚIONAL NR. 2

la Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

având ca părți contractante :

1. **Consiliul Local al Municipiului Arad** reprezentat prin **Administrația Patrimoniului Local Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr.75, cod fiscal 13934945, reprezentată prin ing. Răzvan Popa având funcția de Director Executiv, în calitate de **CONCEDENT**, pe de o parte și

2. **S.C. Polaris M Holding S.R.L. Constanța**, - Certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr. J13/1645/27.08.1999, Cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999, cu sediul în Constanța, B-dul Aurel Vlaicu nr.186, reprezentată prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de **CONCESIONAR** pe de altă parte

În baza adresei nr. 12392/26.11.2004 Administrației Patrimoniului Local Arad și a adresei S.C. Polaris M Holding S.R.L. cu nr. 12406/26.11.2004 prin care aceasta își exprimă acordul privind încheierea Actului adițional nr. 1 la contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004, părțile au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:

**Art. 1 alin. (2) lit. „a” se modifică și completează având următorul conținut:**

„Art. 1 (2) lit. a) efectuarea serviciului de salubritate stradală în municipiul Arad, așa cum este stabilit prin Caietul de sarcini și în conformitate cu oferta financiară și tehnică, și dezafectarea rampelor neorganizate de pe teritoriul mun. Arad”

**Art. 5 al Contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004 se completează cu alin. (12) care are următorul conținut:**

“(12) Tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 22 Euro/ta + TVA”

**Art. 9 alin. (5) se completează cu lit. „q, r, s” care au următorul conținut:**

Art. 9 (5) ..q) Concesionarul împreună cu reprezentantul concedentului va inventaria trimestrial și va evalua cantitativ rampele neorganizate de pe teritoriul mun. Arad.

r) Concesionarul va asigura un număr de 4 autoturisme pentru cele patru echipaje mobile, conform punctului A al Cap. „Desființarea rampelor neautorizate” din oferta tehnică pentru licitația serviciului de salubritate menajeră.

s) Concesionarul va înființa în fiecare loc unde se vor inventaria și desființa depozitele neorganizate de deșeuri câte un post de pază în trei schimburi, dotat conform pct. B din cap. „Desființarea rampelor neorganizate” din oferta prezentată la licitația serviciului de salubritate menajeră.”

Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân în vigoare.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi 13 XII 2004 în 3 (trei) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD

PRIMAR

Gheorghe Falcă

DIRECTOR EXECUTIV

Răzvan Popa

DIRECTOR EXECUTIV ADJ.

Ioan Danciu

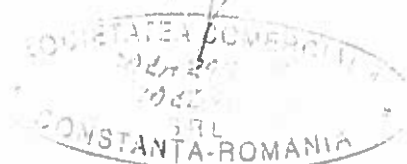
CONSILIER JURIDIC

Sorin Contraș

S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.

ADMINISTRATOR

Radu Virgil





**ACT ADIȚIONAL NR. 3**

la Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

S.C. POLARIS M.HOLDING S.R.L.
Punct de lucru ARAD
DATA <u>31.12.2004</u>
IN / OUT <u>1601</u>

având ca părți contractante :

1. **CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD** prin Serviciul public de interes local **Administrația Patrimoniului Local**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, cod fiscal 13934945, cont trezorerie 24.68.02.20/13934945, reprezentată prin ing. Răzvan Popa, având funcția de Director Executiv și Director Executiv Adjunct, ec. Ioan Danciu în calitate de **CONCEDENT**, pe de o parte, și

2. **S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.**- Certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr. J13/1645/27.08.1999, Cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999, cu sediul principal în Constanța, B-dul Aurel Vlaicu nr. 186, reprezentată prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de **CONCESIONAR**, pe de altă parte.

*În baza art. 9 alin. 1 din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004, art. 6 alin. 4 din Caietul de sarcini parte integrantă a Contractului de concesiune, precum și în baza prevederilor art. 36 alin. 5 din HGR nr. 433/23.03.2004 pentru aprobarea Regulamentului-cadru de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubritate, cele două părți, au convenit asupra completării clauzelor contractuale, după cum urmează:*

1. Datorită condițiilor meteorologice favorabile lucrările de măturat manual vor fi suplimentate pe perioada 01.01. – 01.03.2005;
2. Comenzile vor fi emise de către Administrația Patrimoniului Local.

Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân neschimbate.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi 31.12.2004 în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

**CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD**

**S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.**

**PRIMAR**  
Ing. Gheorghe FALCĂ

**ADMINISTRATOR**  
/ Radu VIRGIL

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Ing. Răzvan POPA



**DIRECTOR EXECUTIV ADJ.**  
Ec. Ioan DANCIU

**CONSILIER JURIDIC**  
Jr. Sorin CONTRAȘ

*[Signature]*

**ACT ADIȚIONAL nr.4 din 10.06.2005**  
la contractul de CONCESIUNE nr.38/21.06.2004

*Având în vedere hotărârea Consiliului Local Arad nr.304/2004 privind reorganizarea aparatului propriu al Consiliului Local al Municipiului Arad, prin care Serviciul Public de interes local „Administrația Patrimoniului Local ” se desființează, se modifică părțile contractante după cum urmează:*

1. **MUNICIPIUL ARAD - B-dul Revoluției nr. 75, tel. 0257/-281.850 fax. 0257/284.744 cod fiscal R 3519925 cont IBAN RO 78 TREZ 02124630220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentată prin Primar, ing. Gheorghe Falcă, în calitate de CONCIDENT, pe de o parte și**

2. **S.C POLARIS M HOLDING S.R.L - certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr.J13/1645/27.08.1999, cod unic de înregistrare R/12079629/01.09.1999 cu sediul principal în Constanța , B-dul Aurel Vlaicu nr.186, reprezentată de prin Radu Virgil având funcția de administrator în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte.**

**MUNICIPIULUI ARAD**

**PRIMAR**  
Gheorghe Falcă

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Petru Tamas

**DIRECTOR EXECUTIV**  
Răzvan Popa

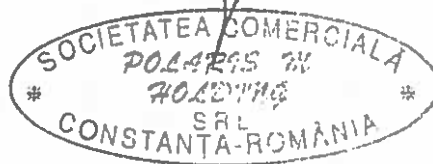
**VIZAT**

Serviciul Juridic

Vizată pt. legalitate

**S.C POLARIS M HOLDING S.R.L**

**ADMINISTRATOR**  
Radu Virgil



Municipiul Arad, cu sediul în Arad, Bdul Revoluției nr.75, județul Arad, denumită în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată de Primar Gheorghe Falcă, pe de o parte,

și

S.C. POLARIS M HOLDING SRL CONSTANȚA, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr.2A, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului cu nr.J13/1645/199, Cod Unic de înregistrare R 12079629, reprezentată legal de ec. Marcel Daniel Banaga în calitate de Director General, pe de o parte,

Conform prevederilor H.C.L.M. nr. 19/31.01.2008 privind aprobarea modificării contractului de concesiune nr. 22/2004 privind salubritatea menajeră a mun. Arad și de dezinsecție, dezinfecție, deratizare și a contractului de concesiune nr. 38/2004 privind salubritatea stradală a mun. Arad au convenit asupra modificării următoarelor articole ale Contractului de Concesiune nr. 38/21.05.2004, care vor avea următorul conținut :

Art 1, alin 2, lit g -se elimină

Art.4

alin. 2 Plata redevenței se face prin conturile:

Contul concesionarului RO17TREZ0215004XXX010267 deschis la Trezoreria Municipiului Arad

alin. 4 se modifică și va avea următorul conținut: Majorările și penalitățile de întârziere se vor reține din garanția anuală constituită și depusă de concesionar. Garanția se va reîntregi ca urmare a acestor rețineri în cuantumul stabilit (30.000 lei ) în termen de 60 de zile de la înștiințare.

Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:

Art.6

- (1) Tariful pentru colectare și transport de deșeuri stradale este de 65 lei/tonă+TVA.
- (2) Tariful pentru măturat manual este de 17 lei/Km+TVA
- (3) Tariful pentru măturat mecanizat este de 3 lei/Km+TVA
- (4) Tariful pentru curățire rigole prin rizerare este de 55 lei/Km+TVA
- (5) Tariful pentru săopii stradale este de 5,8 lei/Km+TVA
- (6) Tariful pentru spălat stradal este de 8,4 lei/Km+TVA
- (7) Tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 3,8 lei/mc+TVA
- (8) Tariful pentru pluguul zăpada este de 4,1 lei/Km+TVA
- (9) Tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0,1lei/nip+TVA
- (10) Tariful pentru încărcat și transportat zăpadă este de 3,1 lei/ton+TVA
- (11) Tariful pentru combaterea poleiului este de 4 lei/1000mp+TVA
- (12) Tarif pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 75,69 lei/ platformă
- (13) Tariful pentru dezafecția rampelor neorganizate este de 91 lei/m+TVA

(14) Tariful pentru alinierea și curățarea trotuarelor și a trotuarelor este de 10 lei/m+TVA  
TVA  
în funcție de la capitolul Prestări servicii în prima lună a fiecărui an calendaristic, valabilă pe tot parcursul anului. Modificarea tarifului va fi supus spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Arad, conform prevederilor art. 26, alin(4) din Legea nr.51/2006, legea serviciului de salubritate în localități.

alin. (4) Documentele necesare decontării sunt următoarele:

a. procesul verbal de recepție lunar a lucrării cantitativ și calitativ, întocmit în baza proceselor verbale săptămânale.

Recepția săptămânală a lucrărilor se va face în baza programului săptămânal întocmit de concesionar și prezentat concedentului. Acest program se realizează cu respectarea comenzii emise de concedent și reprezintă reșezarea străzilor comandate pe schimburi și utilaje

b. situația centralizatoare lunară a cantităților de deșeuri depuse și înregistrate la depozitul ecologic ASA.

c. situația de plată lunară întocmită în baza cantităților reale, rezultate în urma cântăririi, executate și a tarifelor unitare. Lungimile străzilor și frecvența operațiilor sunt cele aprobate în anexa nr. 1 la prezentul contract.

d. factura fiscală

alin.(5) Termenele de depunere a documentațiilor de plată de către concesionar sunt:

a. concesionarul va depune documentația prevăzută la art. 6 alin.4 până cel târziu în data de 5 a fiecărei luni, pentru luna anterioară, însoțită de factura fiscală.

b. concedentul va verifica și va achita contravaloarea prestațiilor efectuate, în termen de 10 zile calendaristice de la data înregistrării facturii emise de concesionar.

alin.(6) Plata facturilor emise se efectuează prin ordin de plată .

**Art.9 se modifică la următoarele aliniate**

**alin.(5) Concesionarul se obligă:**

a. să colecteze și să transporte deșeurile stradale de pe întreg teritoriul municipiului Arad , conform comenzilor emise de Primăria Municipiului Arad .

Străzile incluse în comenzile de salubritate stradale emise de Primăria Municipiului Arad sunt cele prevăzute în anexa 1 la prezentul contract.

Introducerea de către concedent a noi străzi pentru salubritatea stradale se face prin dispoziția conducătorului autorității publice locale.

b. să colecteze deșeurile din coșurile de gunoi stradale, în condițiile asigurării unui număr suficient de astfel de coșuri, conform ofertei și ale Caietului de sarcini. Coșurile deteriorate vor fi reparate sau înlocuite de către concesionar astfel încât numărul de coșuri amplasate pe domeniul public să fie constant.

c. să respecte frecvențele pentru prestarea serviciului prevăzute în anexa 1 la prezentul contract.

d. să aducă la cunoștința concedentului modificările de grafic de lucru. Pentru frecvențe mai mari a operațiilor efectuate sau suplimentarea numărului de străzi prevăzute în comandă, concedentul va emite comandă suplimentară, în caz contrar lucrările nu vor putea fi decontate.

e. să respecte prevederile Regulamentului de organizare și funcționare a serviciilor publice de salubritate, aprobat prin HCLM nr.229/21.08.2007.

alin. (7) Recepția investițiilor se va face de către "Comisia de recepție numită prin dispoziție" din cadrul Municipiului Arad.

**alin.(8) Conținutul aliniatei noi:**

i. asigurarea unui număr de 4 autoturisme pentru cele 4 echipaje mobile conform pct.A al capitolului „Desființarea rampelor neautorizate” din oferta tehnică.

ii. înmăntarea în fiecare loc unde se vor inventaria și destina depozitele neorganizate a câte unui post de pază în 3 schimburi dotat conform prevederilor pctului B al capitolului .

... și activitatea serviciilor de salubritate și salubritate neorganizate în situația în care  
... și sunt respecta le prevederile alin. (j) și (k)

Art.16

alin.(2) să verifice modul de efectuare al serviciului

Art.12 va avea următorul conținut:

Concesionarul se obligă ca, pe perioada derulării contractului, să respecte legislația și reglementările în vigoare privind protecția mediului înconjurător, conform Legii de protecție a mediului în vigoare cu toate modificările și completările ulterioare precum și toate actele normative emise de autoritățile de mediu competente;

Responsabilitatea pentru desfășurarea de activități care sunt interzise sau sancționate de reglementările legale de mai sus revin în întregime concesionarului.

Primăria Municipiului Arad

S.C Polaris M Holding Constanța SRL

PRIMAR,  
Ing. Gheorghe Falcă

DIRECTOR EXECUTIV,  
Ec. Petru Tamaș

DIRECTOR EXECUTIV,  
Ing. Răzvan Popa



Vizat și conț. înscr.  
priv. ntlu. p. nr. 1

DIRECTOR GENERAL,  
ec. Marcel Danil Baraaga

VEZICAT

VEZICAT

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, denumită în continuare Municipality Arad, reprezentat de Primar Gheorghe Falcă, pe de o parte,

și

S.C. Polaris M Holding S.R.L. Constanța, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret nr. 2A, înregistrată la Oficiul Registrul Comerțului cu nr. J13/1645/199, Cod Unic de înregistrare R 12079629, reprezentată legal de ec. Marcel Daniel Banaga în calitate de Director General, pe de altă parte,

Conform prevederilor H.C.L.M. nr. 84/19.03.2009 privind modificarea contractului nr. 22/30.04.2004 pentru concesionarea serviciului public de salubritate menajeră a municipiului Arad și de dezinsecție, dezinsecție, deratizare și a contractului nr. 38/21.06.2004 de concesionare a serviciului public de salubritate stradală a municipiului Arad au convenit asupra modificării cap. VI TARIFE al Contractului de Concesiune nr. 38/21.06.2004, care va avea următorul conținut:

**Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:**

**Art. 5** Următoarele aliniate se modifică după cum urmează:

- (1) tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale este de 70,57 lei/tonă + TVA
- (2) tariful pentru măturat manual este de 18,46 lei/km + TVA
- (3) tariful pentru măturat mecanizat este de 8,69 lei/km + TVA
- (4) tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 59,71 lei/km + TVA
- (5) tariful pentru stropit stradal este de 6,30 lei/km + TVA
- (6) tariful pentru spălat stradal este de 9,12 lei/km + TVA
- (7) tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 4,13 lei/mc + TVA
- (8) tariful pentru pluguit zăpada este de 4,45 lei/km + TVA
- (9) tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0,11 lei/mp + TVA
- (10) tariful pentru încărcat și transportat zăpada este de 3,37 lei/to + TVA
- (11) tariful pentru combaterea poleiului este de 4,34 lei/1.000mp + TVA
- (12) tariful pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 82,18 lei/platformă + TVA
- (13) tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 103,14 lei/to + TVA.

Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân în vigoare. Prezentul Act adițional s-a încheiat azi, 09.04.2009 în 3 (trei) exemplare.

Primăria Municipiului Arad

PRIMAR  
ing. Gheorghe Falcă

S.C. Polaris M Holding S.R.L.

DIRECTOR GENERAL  
ec. Marcel Daniel Banaga

DIRECTOR EXECUTIV  
ec. Petru Tamaș

VIZAT JURIDIC  
VIZĂ LEGALITATE  
C.I. PUJIE CIRRIAN

09.04  
09

Act adițional nr. 71/10.05.2009  
la Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipality Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte.

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Adm., etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de ec. Marcel Daniel Banaga, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte.

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004:

**Art. 6 alin. (5) lit. „b“ din contractul de concesiune nr. 38/2004 se modifică și va avea următorul conținut:**

„Concedentul verifică documentația prevăzută la art. 6 alin. (4) și achită contravaloarea prestațiilor efectuate astfel:

- facturile depuse la Primăria Municipiului Arad până la data de 10 a lunii se plătesc în perioada 24-31 a lunii curente fără posibilitatea concesionarului de a solicita majorări de întârziere;
- facturile depuse după data de 10 a lunii se plătesc în perioada 24-31 a lunii următoare, fără posibilitatea concesionarului de a solicita majorări de întârziere.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 3 (trei) exemplare.

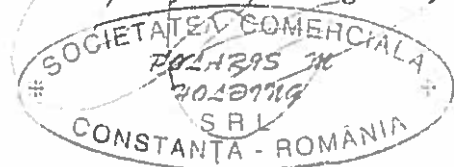
**Primăria Municipiului Arad**

**PRIMAR**  
ing. Gheorghe Falcă

**DIRECTOR EXECUTIV**  
ec. Petru Tamaș

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Marcel Daniel Banaga



**VIZAT JURIDIC**  
C.I. PUIE CIPRIAN



Act adițional nr. 8/25.10.2010  
la Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax. 0257-384744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipality Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

S.C. Polaris M Holding S.R.L., cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel Marcel Banaga- Director General, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte.

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004:

**Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:**

**Art. 5** Următoarele aliniate se modifică după cum urmează:

- (1) tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale este de 75.41 lei/tonă + TVA
- (2) tariful pentru măturat manual este de 19.73 lei/km + TVA
- (3) tariful pentru măturat mecanizat este de 9.28 lei/km + TVA
- (4) tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 63.80 lei/km + TVA
- (5) tariful pentru stropit stradal este de 6.73 lei/km + TVA
- (6) tariful pentru spălat stradal este de 9.74 lei/km + TVA
- (7) tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 4,41 lei/mc + TVA
- (8) tariful pentru pluguit zăpada este de 4.75 lei/km + TVA
- (9) tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0.12 lei/mp + TVA
- (10) tariful pentru încărcat și transportat zăpada este de 3.60 lei/to + TVA
- (11) tariful pentru combaterea poleiului este de 4.64 lei/1.000mp + TVA
- (12) tariful pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 87,82 lei/platformă + TVA
- (13) tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 110,21 lei/to + TVA.

MUNICIPIUL ARAD

PRIMAR  
ing. Gheorghe Falcă

DIRECTOR EXECUTIV  
ing. Răzvan Popa

VIZĂ LEGALITATE  
C.J. PLIE GIBRIAN  
VIZĂ JURIDIC

CFP

S.C. Polaris M Holding S.R.L.

DIRECTOR GENERAL  
ec. Marcel Daniel Banaga

ACT ADIȚIONAL nr. 9 / 30.08.2011  
Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-991104

și  
S.C. Polaris M Holding S.R.L., cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret nr. 2A, pavilion

Administrativ, etaj P, cam. nr.1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată la O.R.C. sub nr. J13/1645/1999,  
cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ  
2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel  
Marcel Banaga -Director General, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004 :

Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:

Art. 5 Următoarele aliniate se modifică după cum urmează:

- (1) tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale este de 79,97 lei/tonă + TVA
- (2) tariful pentru măturat manual este de 20,92 lei/km + TVA
- (3) tariful pentru măturat mecanizat este de 9,84 lei/km + TVA
- (4) tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 67,66 lei/km + TVA
- (5) tariful pentru stropit stradal este de 7,14 lei/km + TVA
- (6) tariful pentru spălat stradal este de 10,33 lei/km + TVA
- (7) tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 4,68 lei/mc + TVA
- (8) tariful pentru pluguit zăpada este de 5,04 lei/km + TVA
- (9) tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0,13 lei/mp + TVA
- (10) tariful pentru încărcat și transportat zăpada este de 3,82 lei/to + TVA
- (11) tariful pentru combaterea poleiului este de 4,92 lei/1.000mp + TVA
- (12) tariful pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 93,13 lei/platformă + TVA
- (13) tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 116,88 lei/to + TVA.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi, 30.08.2011, în 3 (trei) exemplare.

MUNICIPIUL ARAD

S.C. Polaris M Holding S.R.L.

PRIMAR  
ing. Gheorghe Tălcă

DIRECTOR GENERAL  
ec. Marcel Daniel Banaga

MUNICIPIUL  
ARAD  
DIRECTOR EXECUTIV  
ing. Răzvan Popa

DIRECTOR EXECUTIV  
Ec. Petru Tamas

VIZAT JURIDIC,

**ACT ADIȚIONAL nr. 10/20.10.2011**  
la contractul de concesiune nr.38/21.06.2004

Având ca părți contractante:

**1. Municipiul Arad** - B-dul Revoluției nr.75, tel. 0257/281850, fax 0257/284744, cod fiscal R 3519925, cont IBAN RO 51 TREZ 02124740220XXXXX deschis la Trezoreria Municipiului Arad, reprezentat prin **Primar Gheorghe Falcă**, în calitate de concedent, pe de o parte

și

**2. S.C POLARIS M HOLDING S.R.L.**, cu sediul principal în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2, certificat de înregistrare eliberat de Registrul Comerțului Constanța nr.J13/1645/27.08.1999, Cod Unic de Înregistrare R/12079629/01.09.1999, reprezentată prin Daniel Banaga având funcția de Director General , în calitate de **concesionar**, pe de altă parte

În baza art. 2 alin.2 și art. 7 alin.3 ale Contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004 și a HCLM nr. 253/29.09.2011, părțile, de comun acord, au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:

**I. În temeiul art. 2 alin. 2 din contractul de concesiune nr. 38/2004, durata concesiunii se prelungește pe o perioadă de 4 ani, începând cu data de 01.07.2012, respectiv până la data de 01.07.2016.**

**II. Capitolul VI Tarife**

**Art.5 punctul 11 se modifică și va avea următorul conținut:**

Tariful pentru combaterea poleiului este următorul :

- a. ) Tarif pentru combaterea poleiului cu *Clorura de calciu(CaCl<sub>2</sub>) soluție 30%*- 32,32 lei /1.000 mp+TVA
- b.) Tarif pentru combaterea poleiului cu *Clorura de sodiu( NaCl )* - 7,86 lei/1.000 mp+TVA

**III. Art.6 aliniatul (4) lit. c se modifică și va avea următorul conținut:**

c.) situația de plată lunară întocmită în baza cantităților reale, rezultate în urma cântăririi, executate și a tarifelor unitare. Lungimea străzilor și frecvența operațiilor sunt cele aprobate prin Regulamentul de organizare a serviciului de salubritate a localității.

**IV. Articolul 9, alin. (5) se modifică la următoarele litere :**

a ) paragraful 2 se modifică și va avea următorul conținut: „ Străzile incluse în comenzile de salubritate stradale emise de Primăria Municipiului Arad sunt cele prevăzute în Regulamentul de organizare a serviciului de salubritate a localității.

Celelalte paragrafe rămân neschimbate.

g) să respecte frecvențele pentru prestarea serviciului prevăzute în Regulamentul de organizare a serviciului de salubritate a localității.

o) să respecte prevederile Regulamentului de organizare a serviciului de salubritate a localității, aprobat prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad.”

V. Articolul 9 alin. (9) se va completa cu o literă nouă e<sup>1</sup>, cu următorul conținut:

e<sup>1</sup> Pentru realizarea activității de combatere a poleiului prin utilizarea clorurii de calciu soluție 30% și a clorurii de sodiu concesionarul se obligă să asigure următoarele investiții:

-4 buc. rezervoare supraterane din fibră de sticlă, de 100 mc pentru depozitarea clorurii de calciu la prețul de 13.600 Euro/buc+TVA.

-4 buc. suprastructura instalație de stropire V=10.000 litri la prețul de 13.500 Euro/buc+TVA.

- 4 buc. sistem de împrăștiere în regim de dozator SPR 6000 (6mc) la prețul de 36.000 Euro/buc + TVA.

-6 buc. lame pentru dezăpezire la prețul de 9.900 Euro/buc + TVA.

VI. Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân neschimbate.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi 20.10.2011 în 2 (două) exemplare, câte unul pentru fiecare parte.

MUNICIPIUL ARAD

PRIMAR,  
Ing. Gheorghe Falcă

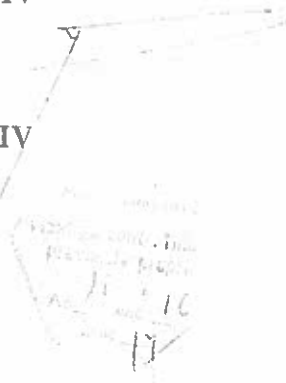
DIRECTOR EXECUTIV  
Ing. Răzvan Popa

DIRECTOR EXECUTIV  
Ec. Petru Tamaș

VIZAT JURIDIC,

S.C. Polaris M Holding Constanța SRL

DIRECTOR GENERAL,  
Ec. Daniel Banaga



Act adițional nr. 11 / 22 / 10 .2012  
la Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipalitatea Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

S.C. Polaris M Holding S.R.L., cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată LA O.R.C. SUB NR. j13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel Marcel Banaga- Director General, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004:

**Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:**

**Art. 5** Următoarele aliniate se modifică după cum urmează:

- (1) tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale este de 83,35 lei/tonă + TVA
- (2) tariful pentru măturat manual este de 21,81 lei/km + TVA
- (3) tariful pentru măturat mecanizat este de 10,26 lei/km + TVA
- (4) tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 70,52 lei/km + TVA
- (5) tariful pentru stropit stradal este de 7,44 lei/km + TVA
- (6) tariful pentru spălat stradal este de 10,77 lei/km + TVA
- (7) tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 4,88 lei/mc + TVA
- (8) tariful pentru pluguit zăpada este de 5,25 lei/km + TVA
- (9) tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0,14 lei/mp + TVA
- (10) tariful pentru încărcat și transportat zăpada este de 3,98 lei/to + TVA
- (11) tariful pentru combaterea poleiului este de 5,13 lei/1.000mp + TVA
- (12) tariful pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 97,07 lei/platformă + TVA
- (13) tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 121,82 lei/to + TVA.
- (14) tariful pentru combaterea poleiului cu Ca Cl2 soluție 30% este de 33,69 lei/1.000 mp +TVA
- (15) tariful pentru combaterea poleiului cu NaCl este de 8,19 lei/1.000 mp+TVA.

Celelalte articole ale contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 22 / 10 . 2012, în 3 (trei) exemplare.

MUNICIPIUL ARAD

PRIMAR  
Gheorghe Falcă

DIRECTOR EXECUTIV  
Elena Portaru

DIRECTOR EXECUTIV  
Petru Tamaș

S.C. POLARIS M HOLDING S.R.L.

DIRECTOR GENERAL  
Marcel Daniel Banaga



**ACT ADIȚIONAL nr. 12 / 21.06.2013**  
la contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel.0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare **Municipalitatea Arad**, reprezentată prin **Primar Gheorghe Faleă**, în calitate de **CONCEDENT**, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Harei nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj P, cam.nr.1, înmatriculată la Oficiul Registrul Comerțului cu nr. J13/1645/199, Cod Unic de înregistrare RO 12079629, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Reiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța reprezentată legal de ec. Marcel Daniel Banaga - Director General, în calitate de **CONCESIONAR**, pe de altă parte,

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de Concesiune nr. 38/21.06.2004:

**Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:**

**Art. 5** Următoarele aliniate se modifică după cum urmează:

- (1) tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale este de 86,36 lei/tonă + TVA
- (2) tariful pentru măturat manual este de 22,60 lei/km + TVA
- (3) tariful pentru măturat mecanizat este de 10,63 lei/km + TVA
- (4) tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 73,07 lei/km + TVA
- (5) tariful pentru stropit stradal este de 7,71 lei/km + TVA
- (6) tariful pentru spălat stradal este de 11,16 lei/km + TVA
- (7) tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 5,06 lei/mc + TVA
- (8) tariful pentru pluguit zăpada este de 5,44 lei/km + TVA
- (9) tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0,15 lei/mp + TVA
- (10) tariful pentru încărcat și transportat zăpada este de 4,12 lei/to + TVA
- (11) tariful pentru combaterea poleiului este de 5,32 lei/1.000mp + TVA
- (12) tariful pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 100,57 lei/platformă + TVA
- (13) tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 126,22 lei/to + TVA.
- (14) tariful pentru combaterea poleiului cu CaCl solutie 30% este de 34,91 lei/1.000 mp +TVA
- (15) tariful pentru combaterea poleiului cu NaCl este de 8,49 lei/1.000 mp+TVA

Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân în vigoare.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi, 21.06. 2013, în 4 (patru) exemplare.

**Municipiul Arad**

**PRIMAR**  
ing. Gheorghe Faleă

*[Signature]*

**DIRECTOR EXECUTIV**  
ing. Elena Portaru

*[Signature]*

**DIRECTOR EXECUTIV**  
ec. Petru Tamăș

*[Signature]*

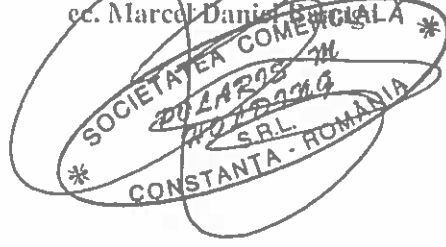
**VIZAT JURIDIC**  
**VIZA LEGALIZATE**  
C.J. FLIE CIBRIAN



Primăria Municipiului Arad  
Vizat pt. contr. financ. preventiv p. contr.  
13.06  
Zona 20

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
ec. Marcel Daniel Banaga



PMH nr. 8.420/27.06.2014

Nr. 40.929/27.06.2014

ACT ADIȚIONAL nr. 13 / 27.06.2014  
la contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925 denumit în continuare Municipality Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

S.C. Polaris M Holding S.R.L., cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj P, cam. nr.1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată la O.R.C. sub nr. J13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Reiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Constanța, reprezentată legal de dl. Daniel Marcel Banaga -Președinte al Consiliului de Administrație, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

au convenit asupra următoarelor modificări ale Contractului de Concesiune nr. 38/21.06.2004 :

**Capitolul VI. TARIFE se modifică și va avea următorul conținut:**

**Art. 5** Următoarele aliniate se modifică după cum urmează:

- (1) tariful pentru colectare și transport deșeuri stradale este de 90,03 lei/tonă + TVA
- (2) tariful pentru măturat manual este de 23,56 lei/km + TVA
- (3) tariful pentru măturat mecanizat este de 11,08 lei/km + TVA
- (4) tariful pentru curățire rigole prin răzuire este de 76,18 lei/km + TVA
- (5) tariful pentru stropit stradal este de 8,04 lei/km + TVA
- (6) tariful pentru spălat stradal este de 11,63 lei/km + TVA
- (7) tariful pentru golire coșuri stradale pentru gunoi este de 5,28 lei/mc + TVA
- (8) tariful pentru pluguit zăpada este de 5,67 lei/km + TVA
- (9) tariful pentru curățarea manuală a zăpezii este de 0,16 lei/mp + TVA
- (10) tariful pentru încărcat și transportat zăpada este de 4,30 lei/to + TVA
- (11) tariful pentru combaterea poleiului este de 5,55 lei/1.000mp + TVA
- (12) tariful pentru întreținerea platformelor gospodărești este de 104,84 lei/platformă + TVA
- (13) tariful pentru dezafectarea rampelor neorganizate este de 131,58 lei/to + TVA.
- (14) tariful pentru combaterea poleiului cu CaCl<sub>2</sub> soluție 30% este de 36,39 lei/1.000mp +TVA
- (15) tariful pentru combaterea poleiului cu NaCl este de 8,85 lei.

Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân în vigoare.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi, 27.06.2014 în 4 (patru) exemplare.

Municipiul Arad

PRIMAR  
ing. Gheorghe Falcă

DIRECTOR EXECUTIV  
ing. Elena Portaru

CFP

VIZAT JURIDIC  
Viză Juridică

S.C. Polaris M Holding S.R.L.

Președinte al Consiliului de Administrație  
cc. Marcel Daniel Banaga

SOCIETATE COMERCIALA  
DOL PAS M  
CONSTANTA  
S.R.L.  
CONSTANTA - ROMANIA

Act adițional nr. 14/ 19.11.2015  
la Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004

**Municipiul Arad**, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipality Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte,

și

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**, cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată la O.R.C. sub nr. J13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO 96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Picoiu Adrian- Director General, în calitate de CONCESIONAR (OPERATOR), pe de altă parte

au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează:

Cap. II Obiectul contractului de concesiune. Art.1 alin.(2) „Obiectivele concedentului sunt:” se completează cu literele:

- „h) susținerea dezvoltării economico-sociale a localității
- i) stimularea mecanismelor economiei de piață
- j) gestionarea serviciului de salubritate pe criterii de transparență, competitivitate și eficiență
- k) promovarea programelor de dezvoltare și reabilitare a sistemului de salubritate, pe baza unui mecanism eficient de planificare multianuală a investițiilor
- m) consultarea cu utilizatorii serviciului de salubritate, în vederea stabilirii politicilor și strategiilor locale în domeniu
- n) adoptarea normelor locale referitoare la organizarea și funcționarea serviciului de salubritate
- o) informarea periodică a utilizatorilor asupra politicilor de dezvoltare a serviciului de salubritate
- p) respectarea cerințelor și obiectivelor prevăzute în planurile de gestionare a deșeurilor la nivel național, județean.”

Cap. VI. Tarife

Art..5 se modifică și se completează cu un nou alineat (16) care are următorul conținut:

„alin. (16)

a)Ajustarea ori modificarea tarifelor propuse de operator se va face în baza fișelor de fundamentare pe elemente de cheltuieli, întocmite de către operator în conformitate cu Ordinul A.N.R.S.C. nr.109/09.07.2007 privind aprobarea Normelor metodologice de stabilire, ajustare sau modificare a tarifelor pentru activitățile specifice serviciului de salubritate a localităților.

b)Modificarea, ajustarea tarifului se efectuează anual prin indexare cu indicii anual de inflație de la capitolul Prestări servicii în prima lună a fiecărui an calendaristic și se supune spre aprobare Consiliului Local al Municipiului Arad, conform prevederilor art.26 alin.(1) din Legea serviciului de salubritate a localităților nr.101/2006, republicată.”

Cap. VIII.Drepturile părților

B. Drepturile concedentului. Art.8 se completează cu următoarele alineate, astfel:

„Art.8.

- (4) Să solicite informații cu privire la nivelul și calitatea serviciului prestat.
- (5) Să probe stabilirea tarifelor, respectiv ajustarea și modificarea tarifelor propuse de operator.
- (6) Să monitorizeze și să exercite controlul cu privire la prestarea serviciului de salubritate stadală și să ia măsurile necesare în cazul în care operatorul nu asigură indicatorii de performanță și continuitatea serviciului.



(8) Să refuze, în condiții justificate, aprobarea stabilirii, ajustării sau modificării tarifelor propuse de operator.

(9) Să rezilieze unilateral contractul de concesiune dacă se constată și se dovedește nerespectarea repetată de către operator a obligațiilor contractuale și dacă operatorul nu adoptă programe de măsuri care să respecte condițiile contractuale și să asigure atingerea parametrilor de calitate asumați.”

#### Cap. IX. Obligațiile părților

A. Obligațiile concedentului. Art.10 se completează următoarele alineate, astfel:

##### Art 10

(6) Să asigure un mediu de afaceri concurențial, transparent și loial

(7) Să respecte angajamentele asumate față de operator prin clauzele contractuale

(8) Să asigure resursele necesare finanțării infrastructurii tehnico-edilitare aferente serviciului de salubritate stradală.

(9) Să păstreze, în condițiile legii, confidențialitatea datelor și informațiilor economico-financiare privind activitatea operatorului, altele decât cele de interes public.”

Celelalte articole din Contractul de concesiune nr. 38/21.06.2004 rămân în vigoare.

Prezentul Act adițional s-a încheiat azi, 19.11.2015 în 4 (patru) exemplare.

**Municipiul Arad**

**PRIMAR**  
ing. Gheorghe Falcă

**DIRECTOR EXECUTIV**  
ing. Elena Portaru



**VIZAT JURIDIC**  
**VIZĂ LEGALITATE**  
C.I. MATEȘ ROXANA-CRISTINA

**S.C. Polaris M Holding S.R.L.**

**DIRECTOR GENERAL**  
Picoiu Adrian



29.06.2016

Municipiul Arad, cu sediul în Arad, B-dul Revoluției nr. 75, județul Arad, tel. 0257-281850, fax 0257-284744, cod fiscal R3519925, denumit în continuare Municipality Arad, reprezentată prin Primar Gheorghe Falcă, în calitate de CONCEDENT, pe de o parte.

și

S.C. Polaris M Holding S.R.L., cu sediul în Constanța, str. Spiru Haret, nr. 2A, pavilion Administrativ, etaj. P, cam. nr. 1, C.U.I. RO 12079629, înmatriculată la O.R.C. sub nr. J13/1645/1999, cont RO15RZBR0000060005490517 deschis la Raiffeisen Bank-Arad, cont RO96 TREZ 2315069XXX001034 deschis la Trezoreria Municipiului Constanța, reprezentată legal de Daniel Marcel Banaga - Președintele Consiliului de Administrație, în calitate de CONCESIONAR, pe de altă parte,

In baza cap. VIII. Drepturile părților, pct. B. Drepturile concedentului, art. 8 alin. (3) al contractului de concesiune nr. 38/21.06.2004, părțile, de comun acord, au convenit asupra modificării clauzelor contractuale, după cum urmează: art. 2 al contractului se completează cu două noi alineate având forma:

Art. 2 alin. (3): Durata concesiunii se prelungește până la data încheierii contractului de delegare a gestiunii serviciului public de salubritate stradală și dezapezire, prin licitație publică, în condițiile legii, dar nu mai mult de 6 luni, începând cu data de 01.07.2016, respectiv până la data de 31.12.2016.

alin. (4) Prezentul contract încetează de drept, fără nicio formalitate, la data stabilită la alin. (3).

Celelalte articole ale contractului de concesiune nr. 38/2004 rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat azi, 29.06.2016, în 3(trei) exemplare.

Municipiul Arad

PRIMAR

ing. Gheorghe Falcă



DIRECTOR EXECUTIV

ing. Elena Portaru

GFP

S.C.Polaris M Holding S.R.L.

Președinte al Consiliului de Administrație  
ec. Marcel Daniel Banaga

